

laquelle se dégage le consensus dans son pays, doit s'étonner des débats souvent mouvementés qui y conduisent au Canada; néanmoins, ce n'est pas l'anarchie. Le Gouvernement fédéral et les provinces peuvent avoir discuté longuement et parfois même âprement des questions énergétiques au cours des deux dernières années; mais ils ont néanmoins pu régler la plupart de leurs différends et élaborer une nouvelle politique dans ce secteur. Je pourrais ajouter que nous ne pouvions procéder autrement, étant donné que les intérêts énergétiques variaient considérablement d'une province à l'autre et que seules de longues négociations pouvaient de les réconcilier.

A vrai dire, si nous avons deux paliers de gouvernement au Canada, c'est d'abord et avant tout parce que, dans bon nombre de secteurs comme l'éducation, les affaires sociales et plusieurs aspects de la vie économique, il n'est tout simplement pas possible d'en arriver à un consensus national. Aussi, chaque province reste libre de définir ses propres politiques dans certains secteurs, tandis que le Gouvernement fédéral jouit d'une compétence prépondérante dans d'autres ou joue le rôle de coordonnateur à l'échelle nationale. Voilà pourquoi une firme japonaise qui désire s'implanter au Canada peut raisonnablement supposer qu'elle devra traiter aussi bien avec le Gouvernement fédéral qu'avec les gouvernements provinciaux; toutefois, comme l'autorité du Gouvernement fédéral prime en ce qui a trait aux relations économiques internationales, il est généralement plus utile de communiquer avec Ottawa avant de s'adresser aux capitales provinciales.

Mais si vous décidez de venir au Canada, vous constaterez que nous ne nous préoccupons pas outre mesure de l'endroit que vous aurez choisi comme première escale. Je ne puis que vous inciter à venir découvrir le vrai pays qui est le nôtre. Vous découvrirez que les Canadiens sont